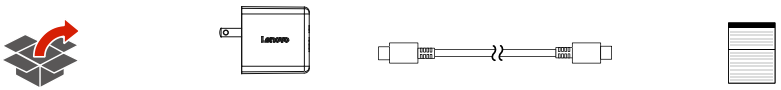
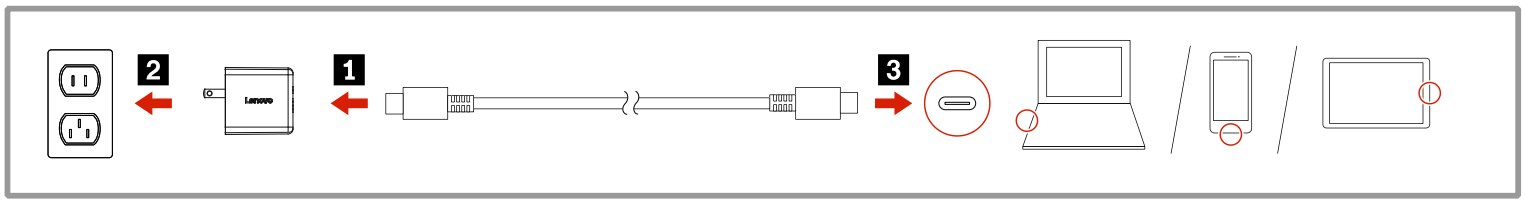
Lenovo Dual USB-C 65W GaN Charger

https://support.lenovo.com

(1P) PN: SP41T61766
Printed in China





English

Tips:

- The actual charging time of the adapter depends on many factors, such as the power connector type of the device to be charged and operating environments.
- The operating temperature range for the adapter is between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).

Arabic

نصائح:

- يتوقف وقت الشحن الفعلي للمحول على عوامل كثيرة، مثل نوع موصل الطاقة للجهاز الذي تريد شحنه وبيئات التشغيل.
- يتراوح نطاق درجه حراره التشغيل للمحول بين 0° مئوية (32° فهرنهايت) و40° مئوية (104° فهرنهايت).

Bahasa Indonesia

Tips:

- Waktu pengisian aktual adaptor bergantung pada banyak faktor, seperti jenis konektor daya perangkat yang akan diisi dayanya dan lingkungan pengoperasian.
- Kisaran temperatur pengoperasian untuk adaptor adalah antara 0 °C (32 °F) dan 40 °C (104 °F).

Brazilian Portuguese

Dicas:

- O tempo real de carregamento do adaptador depende de muitos fatores, como o tipo de conector de energia do dispositivo a ser carregado e ambientes operacionais.
- A faixa de temperatura de operação do adaptador está entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F).

Bulgarian

Съвети:

- Действителното време за зареждане на адаптера зависи от много фактори, като например типа на захранващия конектор на устройството, което трябва да бъде заредено и средата, в която се извършва действието.
- Работната температура за този адаптер е между 0°C (32°F) и 40°C (104°F).

Croatian

Savjeti:

- Stvarno vrijeme punjenja prilagodnika ovisi o mnogim čimbenicima, kao što su vrsta priključka za napajanje uređaja koji se puni i operativni uvjeti.
- Raspon radne temperature za prilagodnik je između 0 °C (32 °F) i 40 °C (104 °F).

Czech

Tipy:

- Skutečná doba nabíjení adaptéru závisí na mnoha faktorech, jako je typ napájecího konektoru zařízení, které má být nabíjeno, a provozní prostředí.
- Rozsah provozní teploty adaptéru je 0–40 °C (32–104 °F).

Danish

Tip:

- Den faktiske opladningstid for adapteren afhænger af mange faktorer, f.eks. strømstiktypen på den enhed, som skal oplades, og driftsmiljøer.
- Adapteren kan anvendes i temperaturer mellem 0 °C og 40 °C.

Dutch

Tips:

- De werkelijke oplaadtijd van de adapter is afhankelijk van een groot aantal factoren, zoals het type voedingsaansluiting van het apparaat dat moet worden opgeladen en de gebruiksomgevingen.
- De bedrijfstemperatuur van de adapter ligt tussen 0 °C en 40 °C.

Finnish

Vihjeitä:

- Sovittimen todellinen latausaika vaihtelee monien tekijöiden mukaan. Näihin kuuluvat esimerkiksi ladattavan laitteen virtaliittimen tyyppi sekä käyttöympäristö.
- Sovittimen käyttölämpötila on 0–40 °C.

French

Astuces :

- La durée réelle de recharge de l'adaptateur dépend de nombreux facteurs, tels que le type de connecteur d'alimentation du périphérique à recharger et les environnements d'exploitation.
- La plage de température de fonctionnement de l'adaptateur se situe entre 0 et 40 °C.

German

Tipps:

- Die tatsächliche Ladezeit des Adapters hängt von vielen Faktoren ab, wie z. B. vom Netzteilanschluss des zu ladenden Geräts und von der Betriebsumgebung.
- Der Betriebstemperaturbereich für den Adapter liegt zwischen 0 °C und 40 °C.

Greek

Συμβουλές:

- Ο πραγματικός χρόνος φόρτισης του μετασχηματιστή εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως είναι ο τύπος της υποδοχής τροφοδοσίας της συσκευής προς φόρτιση και τα περιβάλλοντα λειτουργίας.
- Το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας του μετασχηματιστή κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 40°C.

Hungarian

Tippek:

- Az adapter tényleges töltési ideje számos tényezőtől függ, így például a feltöltendő eszköz hálózati csatlakozójának típusától és az üzemeltetési környezettől.
- Az adapter működési hőmérséklete 0°C (32°F) és 40°C (104°F) között van.

Italian

Suggerimenti:

- Il tempo di ricarica effettivo dell'adattatore dipende da molti fattori, come ad esempio il tipo di connettore di alimentazione del dispositivo da caricare e gli ambienti operativi.
- La temperatura di esercizio dell'adattatore deve essere compresa tra 0 °C e 40 °C.

Japanese

ヒント:

- アダプターの実際の充電時間は、充電するデバイスの電源コネクター・タイプや稼働環境など多くの要因によって異なります。
- アダプターの可動温度は 0°C (32°F) ～ 40°C (104°F) です。

Kazakh

Кеңестер:

- Адаптердің нақты зарядтау уақыты зарядталатын құрылғының қуатты ағытпасының түрі мен пайдалану орталары сияқты көптеген факторларға байланысты.
- Адаптердің жұмыс температурасы 0°C (32°F) және 40°C (104°F) арасында болады.

Korean

팁:

- 어댑터의 실제 충전 시간은 충전할 장치의 전원 커넥터 유형 및 작동 환경과 같은 여러 요인에 따라 달라집니다.
- 어댑터의 작동 온도 범위는 0°C(32°F)에서 40°C(104°F) 사이입니다.

Norwegian

Tips:

- Den faktiske ladetiden til adapteren avhenger av mange faktorer, for eksempel strømkontakttypen til enheten som skal lades, og driftsmiljøer.
- Driftstemperaturområdet for adapteren er mellom 0 °C (32 °F) og 40 °C (104 °F).

Polish

Wskazówki:

- Rzeczywisty czas ładowania zasilacza zależy od wielu czynników, takich jak rodzaj złącza zasilania ładowanego urządzenia i środowisko pracy.
- Temperatura otoczenia dla zasilacza wynosi między 0°C (32°F) a 40°C (104°F).

Portuguese

Sugestões:

- O tempo de carregamento real do adaptador depende de vários fatores, como o tipo de conector de alimentação do dispositivo, o dispositivo a carregar e os ambientes de funcionamento.
- O intervalo de temperatura de funcionamento do adaptador é de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F).

Romanian

Sfaturi:

- Timpul real de încărcare al adaptorului depinde de mulți factori, cum ar fi tipul conectorului de alimentare al dispozitivului care trebuie încărcat și mediul de funcționare.
- Intervalul temperaturii de funcționare pentru adaptor este între 0 °C și 40 °C.

Russian

Советы:

- Фактическое время зарядки адаптера зависит от многих факторов, например от типа разъема питания заряжаемого устройства и условий эксплуатации.
- Рабочий диапазон температуры адаптера — от 0 до 40 °C.

Serbian Latin

Saveti:

- Stvarno vreme punjenja adaptera zavisi od brojnih faktora, kao što su tip konektora za napajanje uređaja koji se puni i radni uslovi.
- Raspon operativne temperature za adapter je između 0 °C (32 °F) i 40 °C (104 °F).

Simplified Chinese

提示：

- 适配器的实际充电时间取决于多种因素，例如运行环境和待充电设备的电源接口类型。
- 适配器的工作温度范围为 0°C（32°F）至 40°C（104°F）。

Slovak

Tipy:

- Skutočná doba nabíjania adaptéra závisí od mnohých faktorov, napríklad od typu napájacieho konektora zariadenia, ktoré sa má nabíjať, a od prevádzkových podmienok.
- Prevádzková teplota adaptéra je 0 °C až 40 °C.

Slovenian

Nasveti:

- Dejanski čas polnjenja z napajalnikom je odvisen od več dejavnikov, kot so vrsta napajalnega priključka naprave, ki se bo polnila, in delovna okolja.
- Razpon obratovalne temperature za napajalnik je med 0 °C (32 °F) in 40 °C (104 °F).

Spanish

Consejos:

- El tiempo de carga real del adaptador dependerá de muchos factores, como el tipo de conector de energía del dispositivo que se cargará y los entornos operativos.
- El intervalo de temperatura de funcionamiento del adaptador está entre los 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).

Swedish

Tips:

- Adapterns faktiska laddningstid beror på många faktorer, som driftmiljö och typ av kontakt på enheten som ska laddas.
- Adapterns drifttemperatur är 0–40 °C.

Thai

เคล็ดลับ:

- เวลาชาร์จจริงของอะแดปเตอร์จะขึ้นอยู่กับหลายปัจจัย ด้วยกัน เช่น ประเภทขั้วต่อสายไฟของอุปกรณ์ที่ชาร์จ และสภาพแวดล้อมในการทำงาน
- ช่วงอุณหภูมิการทำงานของอะแดปเตอร์จะอยู่ระหว่าง 0°C (32°F) ถึง 40°C (104°F)

Traditional Chinese

要訣：

- 整流器的實際充電時間取決於許多因素，例如要充電之裝置的電源接頭類型和作業環境。
- 整流器的作業環境溫度在 0° C (32° F) 和 40° C (104° F) 之間。

Turkish

İpuçları:

- Bağdaştırıcının gerçek şarj süresi, şarj edilecek cihazın güç bağlacı tipi ve çalışma ortamları gibi birçok faktöre bağlıdır.
- Bağdaştırıcının çalışma sıcaklığı aralığı 0°C (32°F) ile 40°C (104°F) arasındadır.

Ukrainian

Поради:

- Фактичний час заряджання адаптера залежить від багатьох факторів, зокрема типу роз'єму живлення пристрою, що заряджається, і умов експлуатації.
- Діапазон робочих температур адаптера становить 0–40 °C.

Compliance information

For product compliance information, refer to https://support.lenovo.com/solutions/accessoryinfo.

For additional legal and product compliance information, refer to https://www.lenovo.com/us/en/compliance.

Japan notice for ac power cord

The ac power cord shipped with your product can be used only for this specific product. Do not use the ac power cord for other devices.

本製品およびオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれ専用のものになっていますので他の電気機器には使用しないでください。

Japan compliance statement for products which connect to the power mains with rated current less than or equal to 20 A per Phase

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品。

Export Classification Notice

This product is subject to the United States Export Administration regulations (EAR) and has an Export Classification Control Number (ECCN) of EAR99. It can be re-exported except to any of the embargoed countries in the EAR E1 country list.

Product information

产品名称 | 產品名稱：联想双USB-C 65W 氮化镓电源适配器 | 聯想雙USB-C 65W氮化鎵電源適配器

制造商信息，产品执行标准请参见产品外包装。

中国制造

Trademarks

LENOVO and the LENOVO logo are trademarks of Lenovo.

USB-C® is a trademark of USB Implementers Forum.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Reduce | Reuse | Recycle

First Edition (May 2025)

© Copyright Lenovo 2020, 2025.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.